

# The Alternative Chinese Dictionary

Version date: 1 June 2004

© 1995-2004 The Alternative Dictionaries

Web site: <http://www.notam02.no/~hholm/altlang/>

---

## PREFACE, DISCLAIMER AND COPYRIGHT

This dictionary consists of contributions made by voluntary Internet users. The contributors are not paid for their entries in any way. Due to several incidents of abuse in previous version of the submission system, contributors who made entries then are made anonymous in this version. Contributors who want to be credited for old entries should contact the editor (see web site for contact information).

The entries are not guaranteed to be accurate. No responsibility is taken for the content. Although the entries may describe terms that are racist, sexist, blasphemous or derogatory in other ways, the descriptions themselves should be in a neutral language. If you find entries with derogatory descriptions, you may contact the editor (see web site for contact information).

This dictionary, or part of it, is not to be used for commercial purposes. "Mirroring" on other web sites is not permitted. The dictionary may be copied freely for personal use. Shorter excerpts of the content may be quoted, as long as the source is referenced, including the URL to the web site. Permission may be given to use entire dictionaries for special non-profit scientific, artistic or similar purposes.

The Alternative Dictionaries are a non-profit project. An exception to this is sponsoring to help the project survive, if that should become necessary. Donations in form of books or other printed matter relevant to the project are welcome!

Hans-Christian Holm

Editor, the Alternative Dictionaries

Web site: <http://www.notam02.no/~hcholm/altlang/>

## b

**bi1** (noun) ‡ *vagina* NOTE Cunt. Very commonly used yet very offensive.

## c

**cao4** (verb) ‡ *have intercourse with* NOTE Equivalent of the English word Fuck: 'Cao4 Ni3 Ma!' (Fuck your mother). It can also take an organ as the object: 'Cao4 Ni2 Ma Bi1!' (See Bi1.) This word only describes the action of a male. Its subject is usually 'I' and omitted. This is still the most offensive word in Chinese. It is, however, less offensive if used without an object.

**chou1 ni3 ma1 de bi1** ‡ *Suck your mother's cunt* NOTE Common in Taiwan, of unknown frequency in China. Not recommended if unarmed.

## d

**diao3** † *penis* NOTE Dick. Could be used to prefix another noun to form a compound noun: 'Diao3 Ren2'=asshole.

## g

**gan4** *fuck* NOTE indicating a sexual intercourse

**gun3 dan4** ‡ *to leave here quickly (saying by someone who is tired of another)* NOTE verb

## h

**huai4 dan4** [noun] † *villain, wastrel, possible criminal.* NOTE literally: bad egg.

**hun2 dan4** [noun] † *bastard, child of uncertain ancestry* NOTE literally: mixed egg

## j

**ji1 ba** (noun) ‡ *penis* NOTE Cock. The most common term for penis. Often used as a pure expletive in sentence: 'Che3 ji1 ba dan4'='Bullshit'.

**ji1ji1** ☺ *penis* NOTE Pee-pee or wee-wee.

## n

**nu nu** (3) *Tits* NOTE Pronounced "New New" A very cute way of saying breasts.

## w

**wan2ba1 dan4** ‡ *"turtle-egg" something like a cuckold.* BAD.